

Đạo Luật Sức Khỏe Tâm Thần 2016 (Mental Health Act 2016)

Người hỗ trợ (Support persons)

Những tài liệu liên hệ:

Văn kiện chính

- **Tuyên Ngôn Quyền Bệnh Nhân (Statement of Rights)**
quyền của quý vị thể theo *Đạo Luật Sức Khỏe Tâm Thần 2016*

Tài liệu hướng dẫn

- **Hướng dẫn về quyền bệnh nhân**
- **Hướng dẫn về nguyện vọng điều trị bệnh tâm thần trong tương lai**
và mẫu đạt nguyện vọng điều trị tương lai
- **Hướng dẫn cho người hỗ trợ chỉ định**
và mẫu chỉ định

Tờ dữ kiện

- Quyền của bệnh nhân
- Vai trò của người hỗ trợ chỉ định
- Quyền của gia đình, người chăm sóc
và những người hỗ trợ khác
- Nguyện vọng điều trị tương lai
và cách điều trị ít bó buộc hơn

Tập hướng dẫn

- Nguyện vọng điều trị tương lai
- Quyền của quý vị

Muốn xem những tài liệu này
hay muốn biết thêm chi tiết, xin vào:

www.health.qld.gov.au/mental-health-act

© Tiểu Bang Queensland (Bộ Y Tế Queensland)
(State of Queensland (Queensland Health)) 2017
creativecommons.org/licenses/by/3.0/au

QH841 0117

Vietnamese

Vai trò của người hỗ trợ

Đạo Luật Sức Khỏe Tâm Thần 2016 công nhận sự quan trọng của gia đình, người chăm sóc cũng như những người hỗ trợ khác.

Vai trò của người hỗ trợ gồm có:

- liên lạc với quý vị trong thời gian quý vị được điều trị và chăm sóc
- tham gia vào việc quyết định về sự điều trị và chăm sóc cho quý vị
- nhận tin tức cập nhật và chính xác về sự điều trị, chăm sóc và bình phục của quý vị
- sắp xếp những dịch vụ hỗ trợ cho quý vị kể cả sự cố vấn và đến nhà chăm sóc.

Người hỗ trợ chỉ định

Quý vị có thể chỉ định một hay hai người làm người hỗ trợ chỉ định cho quý vị để giúp đỡ quý vị những khi quý vị không khỏe và bị buộc đưa vào bệnh viện tâm thần thể theo *Đạo Luật Sức Khỏe Tâm Thần 2016*.

Người hỗ trợ chỉ định:

- phải được nhận mọi thư báo mà Đạo Luật qui định là bệnh viện phải gửi cho quý vị
- có thể thảo luận với nhóm nhân viên điều trị về những chi tiết bảo mật liên quan đến việc điều trị và chăm sóc cho quý vị
- có thể hỗ trợ hay đại diện cho quý vị tại những phiên họp của Hội Đồng Xét Duyệt Sức Khỏe Tâm Thần (Mental Health Review Tribunal)
- có thể yêu cầu một bác sĩ tâm lý báo cáo về quý vị nếu quý vị bị truy tố vì một sự vi phạm nghiêm trọng.

Quý vị có thể cử người hỗ trợ chỉ định trong *mẫu Người hỗ trợ chỉ định—hướng dẫn và chỉ định*, có sẵn ở bệnh viện tâm thần hay trên trang mạng *Đạo Luật Sức Khỏe Tâm Thần 2016*.

Quyền được biết dữ kiện

Đạo Luật đòi hỏi bác sĩ phải thảo luận và giải thích cho người hỗ trợ những vấn đề chính trừ khi:

- quý vị không muốn điều này (và quý vị có đủ sự sáng suốt để quyết định vào lúc đó)
- khó liên lạc được với người hỗ trợ
- việc liên lạc có thể có hại cho sức khỏe và sự an lạc của quý vị.

Bác sĩ cũng có thể thảo luận với người hỗ trợ của quý vị về những chi tiết bảo mật nếu điều này có lợi cho việc chăm sóc và điều trị cho quý vị hay nếu người này quan tâm đến sức khỏe và sự an lạc của quý vị.

Tuyên Ngôn Quyền Bệnh Nhân

Tuyên Ngôn Quyền Bệnh Nhân tóm lược những quyền của bệnh nhân và người hỗ trợ thể theo *Đạo Luật Sức Khỏe Tâm Thần 2016*. Điều quan trọng là người hỗ trợ cần hiểu rõ những quyền này.

Quý vị có thể xin bất cứ nhân viên nào của bệnh viện tâm thần một *Tuyên Ngôn Quyền Bệnh Nhân* này.

Những quyền khác

Người hỗ trợ:

- có quyền tổng quát được thăm bệnh nhân
- có quyền tổng quát được liên lạc với bệnh nhân
- có thể yêu cầu hỏi ý kiến của người thứ hai thay cho bệnh nhân.

Nếu muốn biết thêm về quyền của người hỗ trợ, tôi có thể hỏi ở đâu?

Quý vị có thể tìm hiểu thêm từ:

- Cố Vấn Độc Lập Quyền Bệnh Nhân tại bệnh viện tâm thần công
- nhân viên của bệnh viện tâm thần
- trang mạng *Đạo Luật Sức Khỏe Tâm Thần 2016*.